

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	96 (1998)
<b>Heft:</b>	4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

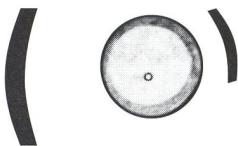
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes  
Federazione svizzera delle levatrici  
Federaziun svizra da las spendreras

Zentralsekretariat  
Flurstrasse 26 3000 Bern 22  
Telefon 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19  
hebammen@bluewin.ch

Offizielle Zeitschrift des  
schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista uffiziala da la Federaziun svizra  
da las spendreras

Erscheint 11mal im Jahr  
Parution: 11 éditions par année

## ► Impressum

**Verlag/Edition**  
Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes  
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22  
Telefon 031 332 63 40

**Redaktion/Rédaction/Redazione**  
Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche  
Redaktorin:  
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22  
Telefon/Fax 031 331 35 20  
e-mail: sh.redakmichel@bluewin.ch

**Rédaction de langue française**  
Fabienne Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers,  
1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22,  
téléfax 024 420 25 24.  
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

**Zeitungskommission**  
Barbara Vlajkovic-Fäh (bvf), Régine Lauffer (rl)  
Therese Salvisberg (ts)

**Redaktionsschluss/Délai de rédaction**  
Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

**Gestaltungskonzept**  
Manfred Kerschbaumer

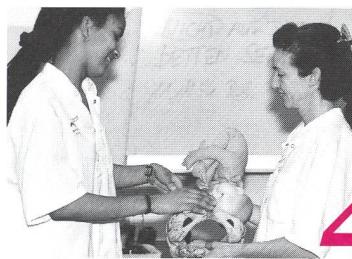
**Jahresabonnement/Abonnement annuel**  
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 89.-  
Ausland/Etranger Fr. 110.-  
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 10.- + Porto  
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein  
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober  
schriftlich gekündigt wird.

La durée d'abonnement se renouvelle automati-  
quement chaque année sauf résiliation par écrit  
jusqu'au 31 octobre.

**Inseratenverwaltung/Régie d'annonces**  
Künzler-Bachmann  
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162  
CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93

**Druck/Impression**  
Vogt-Schild/Habegger, Medien  
Postfach 748  
CH-4501 Solothurn

ISSN 1422-4526



## Revision der Ausbildungsbestimmungen

### ► Stärkung der Selbständigkeit, Vertiefung der Professionalität

Schulleiterinnen der Hebammenschulen, Vertreterinnen aus der Berufspraxis, der Weiterbildung, des SHV und SRK sowie Vertreter der Fachärzte haben seit 1993 neue, zeitgemäße Bestimmungen für die Hebammenausbildung erarbeitet. Zurzeit geht die Vernehmlassungsrunde zu Ende.

4

## Neue Ausbildungsbestimmungen ► Und was sagen die Hebammenschulen?

Treten die neuen Ausbildungsbestimmungen in Kraft, dann sind vor allem Leiterinnen und Ausbildnerinnen an den Schulen gefordert. Wir wollten wissen, wie sie als Teams mit diesen und anderen Herausforderungen der Gegenwart umgehen.



7

## Im Gespräch

### ► Ist Fortbildung auch für Hebam- men eine existentielle Frage? 10



Barbara Reutlinger, Leiterin der HöFa I für Hebammen, schlägt die Brücke von der Hebammenausbildung zur Fort- und Weiterbildung für Hebammen. Lebenslanges Weiterlernen ist für sie unerlässlich, damit die Hebammen den laufend steigenden Berufsansprüchen erfolgreich begegnen können.

## Prescriptions de la Croix-Rouge

### ► Un nouveau système de formation 24

Les nouvelles prescriptions de la Croix-Rouge suisse relatives à la formation des sages-femmes devraient entrer en vigueur prochainement. Elles fixent les fondements de la formation, déterminent le niveau de maîtrise à atteindre, le titre à décerner mais laissent à chaque école une grande latitude quant au programme lui-même, à son organisation et à sa structure. Petit état des lieux, suivi d'un point de vue des écoles romandes sur leurs visions d'avenir, leurs options de formation et les nouvelles perspectives qui s'ouvrent à elles.



## Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Mosaik/Forum	11
Bücher	12
SHV/FSSF	15
Sektionen/Sections	16
Fortbildung SHV Formation FSSF	18
Actualité	22
Livres/Mosaïque	29
Stellenangebote Offres d'emploi	31